

# Poesias

Autor(en): **Lozza, P. A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **57 (1943)**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-212746>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

---

# Poesias

da P. A. Lozza, Salouf

## Igls dus pugniers

Cürt, strubo, cun des da tes,  
ò en nosch pugnier Surses.  
En rival, culez da tor,  
er Churvalda ò chior.

Chel se cò sa nomna: Butsch.  
Chel chior igl nomnan: Crutsch.  
— Noschas brenslas da cumbats  
levan veir gugent noss tats!

D'ena fiera stompligl Crutsch  
plang-planget ve cunter Butsch.  
«Ei! l'egn l'oter vous tamez?  
Vez trambletga? ... Tirginez? —»

Scu pugnieras, igls pugniers,  
Crutsch igl des, fon tscheira, viers.  
Scu dus urs, sa brancligl ferm ...  
Ma els stattan scu en term!

Sforz pussant, equilibrio,  
en gigant ord dus culo,  
scu dus pegns carschias segl crest  
or digl bogl d'en unic best!

Ma bagnspert mintgign surstat:  
gl'è mazzacra, betg cumbat.  
Catter mogns, igls pugns d'atschal  
scudan, misslan igl rival!

La chinetta magna sanc ...  
Ma reservas onigl anc!  
Tot vot romper chel duel,  
tot sa rodl' an en canel!

Blers èn blos e sancanos,  
 oters fuian tamantos.  
 Igl plevant vign er clamo  
 per stidar chel malstampro.

Ma anetg giu digl clutger  
 igl sains sturn resunga cler.  
 Oss sa sgigna chel nosch pêr:  
 «Schi te largias, vi larger!»

### Malsang

Malsognas èn igl anfarro calzer,  
 tg'igl pover verm, igl corp uman smardatga!  
 Ma er igl spirt, schiglio schi losch e cler,  
 scu sprer, rot l'ala, segl tarratsch sa platga.

Funso aint igl plimatsch, spusso e sblatg,  
 igl losch carstgang davainta 'na barletga,  
 surdo ad oters, scu unfant da latg!  
 Snavour igl fo la notg, la notg tg'igl spetga.

La notg, la sainza steilas, sainza fegn,  
 e populada cun fantoms e temas . . .  
 Igl spirt è scu tgamegn, tgi fo fulegn!  
 «Darvi, tgi veie l'alva sur las tschemias.

Tge lev! . . . Laschem lavar; sung mez scampo;  
 angal en feil da gleisch mies îgl liegia!  
 Sung mort, schi poss betg veir suglegl e blo:  
 angal betg notg, — tgi corp e spirt murdregia!»

### La svandetga

Svandetga cloma per svantetga  
 tar Chel, tgi noda tot e spetga.  
 En pled, en gest am fast paer? . . .  
 Angal cuntainta igl ties regl!  
 La noscha vespra dat igl ghegl;  
 ma londergiu la crappa er . . .